



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

3 de abril de 2020

## **Comunicado de actualización del Superintendente previo a las vacaciones de primavera**

Estimados padres, tutores y personal:

Es mi deseo que este mensaje lo encuentre a usted y su familia a salvo y gozando de buena salud. Como superintendente orgulloso de un distrito escolar maravilloso, comprendo lo devastador que nuestro anuncio acerca de la continuidad del aprendizaje a distancia por el resto del año escolar puede ser para nuestros estudiantes y familias. Como padre de tres hijos, incluso de un estudiante avanzado de la preparatoria, me identifico con el impacto que estos cierres escolares producen, afectándonos a todos. Por favor, tengan presente que nuestro distrito se compromete a proporcionar educación continua, recursos y apoyo necesario a los estudiantes, padres y personal.

### **Aprendizaje a distancia**

Hemos hecho la transición al aprendizaje a distancia acorde a la directiva del Gobernador Gavin Newsom, el Superintendente Estatal de Escuelas, Tony Thurmond, y la Secretaría de Educación del Condado de Los Ángeles, Dra. Debra Duardo. Nuestros edificios están cerrados, pero las oportunidades de enseñanza y aprendizaje continúan. Al regresar de las vacaciones de primavera, proporcionaremos un plan de aprendizaje más estandarizado para los estudiantes de los diferentes grados. Los directores de cada escuela proporcionarán una descripción de las expectativas para los estudiantes y maestros. Continuaremos compartiendo recursos y apoyo para los padres mientras asisten en la educación de sus hijos(as).

No se continuará con el aprendizaje a distancia durante las vacaciones de primavera. Cuando regresemos el día 20 de abril, nuestros maestros y personal continuarán proporcionando educación por medio de las oportunidades de aprendizaje a distancia, mediante cuatro plataformas principales que describiremos en nuestra próxima carta. Además, a medida que todos nos familiarizamos y dominamos más el aprendizaje a distancia (ej.: ritmo de las asignaturas, horarios, herramientas para hacer comentarios, profundización del currículo, etc.), la eficacia de este enfoque mejorará y evolucionará.

Queremos recordarles que el aprendizaje a distancia no constituye un reemplazo minuto a minuto del día escolar; sino más bien, un horario alterado y abreviado, el cual refleja la realidad de nuestra situación actual. Nuestros maestros y administradores se encuentran trabajando de manera extrema y dedicada para ajustar las lecciones y utilizar nuestros métodos de entrega para que sus estudiantes puedan continuar participando entusiasmados y sigan aprendiendo. Nuestro equipo continúa siendo flexible, creativo y compresivo a medida que dominan más las plataformas digitales y hacen que los estudiantes participen remotamente. Estamos

considerando las expectativas de asistencia y participación, lo cual compartiremos con usted en un comunicado futuro.



## SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

La entrega del aprendizaje remoto será diferente entre el nivel primario y secundario, y también podrá ser diferente entre escuelas y maestros. Existirán pautas y puntos en común, pero con flexibilidad y variedad entre los grados.

Con el fin de apoyar a nuestros maestros en el desarrollo de las lecciones que incorporan las diferentes plataformas en línea, hemos proporcionado dos días de trabajo para los estudiantes, donde los mismos trabajarán independientemente mientras nuestros maestros planifican de manera colaborativa. El director le informará sobre las fechas correspondientes a su escuela.

### **Acceso a tecnología**

Esta semana, nuestras escuelas distribuyeron más de Chromebooks a los estudiantes cuyas familias solicitaron acceso a dispositivos de tecnología para aprendizaje a distancia. Continuamos proporcionando Chromebooks a nuestros estudiantes a medida que es necesario. Por favor, comuníquese con su maestro o administrador si su estudiante necesita usar un dispositivo para el aprendizaje a distancia o complete el siguiente formulario: <https://bit.ly/SMM0420>. Comprendemos que las familias que tienen dispositivos pueden tener dificultades para compartirlos entre los estudiantes y los padres que trabajan desde la casa, por lo tanto, también facilitaremos dispositivos para asistir en estas circunstancias. Estamos en proceso de obtener *hotspots* para las familias que no tienen acceso a servicios de internet y hemos proporcionado listados de ofertas de internet gratis en nuestro sitio web: [community resource](#).

### **Aprendizaje a distancia/Recursos para las familias en el portal en línea:**

[www.smmusd.org/familyresources](http://www.smmusd.org/familyresources)

### **Calificaciones y requisitos de graduación**

Las conversaciones sobre las calificaciones y los requisitos de graduación continúan y reconocemos la importancia de estos temas para nuestros estudiantes y familias. El Departamento de Educación del Estado de California y el Consejo Estatal de Educación han emitido una guía relacionada a las calificaciones el día 1 de abril. La guía incluye muchas opciones posibles. La junta directiva, los líderes estudiantiles, directores y maestros, analizarán la información y determinarán cuál es la mejor manera de implementarla para nuestros estudiantes. Compartiremos esta información con nuestro personal, padres y estudiantes lo antes posible.

Es de nuestro entendimiento que muchas familias se encuentran explorando oportunidades luego de finalizada la escuela secundaria, en el país y el mundo, y tenemos esto en cuenta durante nuestras conversaciones al respecto.

### **Modificaciones en los requisitos de ingreso a UC/CSU**

La oficina del presidente de UC anunció medidas en el siguiente enlace: [announced measures](#), con el propósito de flexibilizar los requisitos de ingreso para los estudiantes universitarios con el fin de "mitigar los retos extraordinarios que enfrentan los estudiantes y sus familias." Además, CSU difundió sus modificaciones a sus políticas y prácticas de ingreso en el siguiente enlace: [admissions policies and practices](#), en donde se proporciona un resumen de los cambios principales según los niveles de grado de los estudiantes.



### **Actividades de fin de curso**

Uno de los aspectos más difíciles del cierre escolar para nuestros estudiantes, es la interrupción de las actividades tradicionales de fin de curso, las cuales incluyen promociones, matriculación escolar, y las ceremonias de graduación de la escuela preparatoria. Las escuelas secundarias de Santa Mónica, Maliby y Olympic, han decidido brindar una ceremonia de graduación en persona eventualmente, lo cual podría suceder durante o después del verano, esto dependerá de cuándo los grandes grupos de personas puedan reunirse nuevamente. En los próximos días y semanas, las escuelas considerarán formas alternativas de celebrar la culminación del año escolar y formas de reconocer a nuestros estudiantes por sus logros académicos.

### **Escuela de verano**

En este momento, continuamos con los planes para la escuela de verano para los estudiantes de los niveles primario e intermedio, Año Escolar Extendido (ESY, por sus siglas en inglés) para alumnos identificados con un plan de IEP; *Get-Ahead* y clases de Recuperación de Créditos para la escuela preparatoria. La forma de entrega, ya sea en persona o mediante el aprendizaje a distancia, no se ha determinado todavía dado el carácter evolutivo del virus COVID-19, y el equipo de Servicios Educativos está preparándose para ambas opciones. Continuamos monitoreando la información y buscando orientación del estado y de los funcionarios locales en cuanto a las precauciones de seguridad recomendadas para todos los miembros de la comunidad. Si recibe una invitación para la escuela de verano, por favor, envíe sus solicitudes por correo a la oficina del distrito antes del día 24 de abril. Más detalles serán proporcionados, los cuales reflejarán la evolución de la situación respecto al virus COVID-19.

### **Programa de servicios de comidas**

El distrito continúa proporcionando desayuno y almuerzos listos para llevar para los estudiantes los días de semana de 8 a 10 a.m., incluso durante las vacaciones de primavera, excepto las dos fechas festivas: 10 y 13 de abril.

### **Recursos comunitarios**

Nuestra lista de recursos comunitarios incluye otras organizaciones que proporcionan alimentos, recursos y servicios de salud mental para nuestras familias en [English](#) / [Spanish](#).

### **Inscripción para 2020-21, permisos y verificación de inscripción continua**

La inscripción preescolar, de jardín de infantes de transición y K-12 para el año escolar 2020-21 está en proceso de forma remota. Comuníquese con la escuela de su vecindario por correo electrónico para obtener información específica. Las solicitudes de permisos de intradistrito e interdistrito ya están disponibles en línea. Las familias con permisos interdistritales deben presentar la verificación del formulario de inscripción continua y enviar por correo a la oficina del distrito. Toda la información relacionada a la [inscripción y permisos](#) se encuentra disponible en línea.

### **Proyectos de mejora de las instalaciones**

Seguirá viendo progresos en nuestros proyectos de construcción financiados con bonos. La construcción de obras públicas se considera un servicio esencial. Los contratistas están integrando el distanciamiento social. Los trabajadores no se congregan ni tienen contacto cercano mientras trabajan. No se permite la asistencia de cualquier persona que se sienta



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

enferma en el establecimiento. Hemos eliminado las reuniones en persona. Mientras tomamos precauciones, continuamos construyendo las instalaciones que nuestros estudiantes necesitan.

### **Censo 2020**

Debra Duardo, la Superintendente del Condado nos recuerda por qué ahora es más importante que nunca que contemos a todas las personas en el Condado de Los Ángeles. El Censo ayuda a determinar los fondos fundamentales que necesitamos para educación, servicios de salud, transporte y muchas otras áreas. Es fácil de realizar, ¡de pie y a ser contado! Vídeo de la Dra. Duardo: en [inglés](#) (11/2 minutos). Ver en [español](#) (11/2 minutos).

Por favor, dedique unos minutos y complete el censo en línea, si aún no lo ha hecho, visite el siguiente enlace: [www.CaliforniaCensus.org](http://www.CaliforniaCensus.org).

### **Vacaciones de primavera: de 4 al 19 de abril de 2020**

Esperamos que todas las familias, maestros, personal y administradores puedan tomarse las próximas dos semanas para relajarse y descansar tanto como sea posible, mientras se adhieren a la orden "Más seguros en casa". Por favor, entienda que nuestro equipo no estará respondiendo los correos electrónicos o consultas durante el descanso, y regresará listo para educar a los estudiantes y apoyar a las familias a medida que continuamos navegando en este momento difícil.

### **Notas finales . . .**

Entendemos que la decisión de cerrar físicamente nuestras escuelas para el resto del año dará lugar a nuevas preguntas y preocupaciones con respecto a los próximos meses de aprendizaje a distancia y las actividades de fin de año programadas anteriormente. Mi equipo de liderazgo continúa prestando atención a la orientación de los funcionarios estatales, los comentarios de las partes interesadas y la consulta con expertos para formular los próximos pasos con el mejor interés de nuestros estudiantes y el personal en mente. Las familias pueden seguir utilizando la función *Let's Talk* en nuestro sitio web, o ponerse en contacto con su maestro, administrador o consejero de la escuela secundaria.

Hemos pasado rápidamente a una nueva forma de enseñanza y aprendizaje que refleja los impactos en la salud y la seguridad de COVID-19. Estoy orgulloso de nuestros maestros y administradores por adaptarse a este nuevo método de manera efectiva desde el principio. Como se ha expresado anteriormente, pero vale la pena repetir, estamos agradecidos por nuestras asociaciones de padres y comunidades durante estos desafíos y cambios. Esperamos con interés la colaboración en curso centrada en los mejores resultados para los estudiantes. Para obtener la lista más actualizada de recursos, información y orientación sanitaria, por favor continúe visitando nuestro sitio web: [www.smmusd.org/coronavirus](http://www.smmusd.org/coronavirus). Por favor, permanezcan sanos y a salvo.

Saludos cordiales,

Dr. Ben Drati, Superintendente